

SENCOR®



SFP 7716

User's manual

Uživatelská příručka

Používateľská príručka

Felhasználói kézikönyv

Instrukcja obsługi

Εγχειρίδιο Χρήστη

EN

CZ

SK

HU

PL

GR

MP3 PLAYER

MP3 PŘEHŘÁVAČ

MP3 PREHRÁVAČ

MP3 LEJÁTSZÓ

ODTWARZACZ MP3

ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ MP3

Przed użyciem tego urządzenia przeczytaj wszystkie instrukcje.

Dla swojego bezpieczeństwa – przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, aby nauczyć się prawidłowo korzystać z produktu i aby nie doszło do jego fizycznego uszkodzenia. Podczas korzystania z odtwarzacza MP4 uważaj, aby nie doszło do wybuchu, porażenia prądem elektrycznym itp.

- Podczas korzystania z odtwarzacza myśl o swoim zdrowiu, zwłaszcza regulując głośność.
- Nie pozostawiaj odtwarzacza w wilgotnych miejscach ani w miejscach o temperaturze powyżej 35°C lub poniżej 5°C
- Nie korzystaj ze słuchawek, gdy prowadzisz pojazd lub jedziesz rowerem.
- Nie naprawiaj urządzenia własnym sumptem, aby nie spowodować uszkodzeń.
- Używanie słuchawek podczas chodzenia może spowodować wypadek drogowy.
- Nie dopuść, aby do odtwarzacza dostała się wilgoć lub aby wpadł do wody.
- Nie zwiększaj zbyt głośności odtwarzania – lekarze ostrzegają przed długotrwałym głośnym słuchaniem.
- Jeśli pojawiają się problemy ze słuchaniem, przestań używać urządzenia lub zmniejsz głośność.
- Należy wykonywać kopie zapasowe ważnych danych do komputera, aby ich nie utracić.
- Używaj wyłącznie wyposażenia dostarczanego lub zatwierdzonego przez naszą firmę.

UWAGA:

Przed użyciem naładuj odtwarzacz cyfrowy!

NAJWAŻNIEJSZE WŁAŚCIWOŚCI:

Obsługa funkcji Bluetooth (podłączenie Bluetooth głośników i słuchawek)

Obsługa formatu MP3/WMA/WAV/APE/FLAC.

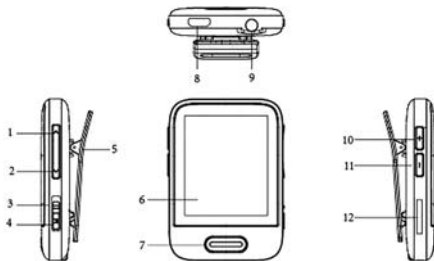
Obsługa USB 2.0

Obsługa funkcji rejestracji dźwięku.

Zintegrowane radio FM

Obsługa kart micro USB

OPIS



1. Backward (Do tyłu) 2. Forward (Do przodu) 3. Power on/off (Włączenie/Wyłączenie) 4. MENU / KEY LOCK (Menu / Blokada klawiatury) 5. Złącze 6. wyświetlacz LCD 7. Play/Pause (Odtwarzanie/Pauza) 8. Micro USB 2.0 9. Złącze jack na słuchawki 10. VOL+ (Głośność+) 11. VOL- (Głośność-) 12. Slot karty micro SD

BEZPIECZNE ŁADOWANIE AKUMULATORA

1. Podłącz dostarczony kabel USB do portu USB urządzenia.
2. Podczas ładowania ikona baterii na ekranie będzie mrugać; po pełnym naładowaniu mruganie ustanie.
3. Po pełnym naładowaniu urządzenia odłącz kabel USB.

UWAGA:

- Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj urządzenie.
- Nie ładuj urządzenia nadmiernie, w przeciwnym razie grozi skrócenie żywotności baterii.
- Po długim użytkowaniu żywotność baterii się skróci. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, raz na miesiąc je naładuj. (Bateria litowo-polimerowa jest towarem konsumpcyjnym. Baterię należy regularnie ładować bez względu na to, że urządzenie było przez dłuższy czas wyłączone.)

UWAGA

Nigdy nie rozbieraj baterii, nie rozgniataj jej, nie wywołuj spięć ani nie spałaj, ponieważ mogłoby dojść do pożaru, obrażeń, poparzeń lub innego zagrożenia.

OBSŁUGA

Przycisk	Funkcje przycisku
[Backward/Forward] (Do tyłu / Do przodu)	Wciśnij, aby przesunąć w górę / w dół, np. aby wybrać poprzedni lub kolejny plik.
[VOL+/-] (Głośność +/-)	Wciśnij krótko, aby ustawić głośność i wciśnij długo, aby przyspieszyć regulację.
[M] (Menu)	Wciśnij długo, aby otworzyć menu główne, lub krótko, aby otworzyć zawarte menu. Wciśnij przycisk „M” na 2 sekundy, aby zablokować lub odblokować menu główne.
[Play/Pause] (Odtwarzanie/Pauza)	Wciśnij krótko, aby odtwarzać lub wstrzymać, np. aby uruchomić odtwarzanie muzyki/wideo/radia/nagrań. Wciśnij na 3 sekundy przycisk „Play/Pause”, aby aktywować tryb czuwania lub wybudzić z trybu czuwania.* **
[Power on/off] (Włączenie/Wyłączenie)	Przesuń przycisk, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.

* Można kontynuować słuchanie muzyki od miejsca wstrzymania.

** W związku z możliwą utratą danych zaleca się wyłączenie urządzenia przez długie wciśnięcie przycisku „Play/Pause”, np. inicjalizacja daty i czasu.

DODAWANIE/USUWANIE PLIKÓW/KATALOGÓW

Podłącz załączony kabel micro USB do odtwarzacza Mp4 i do komputera, aby móc przenieść do odtwarzacza pliki muzyczne i użyć urządzenie jako wymienny dysk USB.

ODŁĄCZANIE URZĄDZENIA OD PC

Abymie doszło do uszkodzenia lub utraty danych, postępuj w następujący sposób.

1. Kliknij lewym przyciskiem myszy na panelu głównym w prawym dolnym rogu obszaru pracy.
2. Kliknij na „Bezpieczne usuwanie urządzenia pamięci USB”.
3. Odłącz odtwarzacz od komputera.

UWAGA

1. Nie odłączaj urządzenia podczas transferu plików.
2. Podczas transferu plików nie wciskaj przycisku [M/Play], aby nie doszło do utraty danych lub uszkodzenia urządzenia.

MUZYKA

1. Wybierz na menu głównym „Muzyka”, wciśnij przycisk „Play/Pause”, aby otworzyć zawarte menu, a następnie przez wciśnięcie przycisku „Forward/Backward” wybierz pożądaną tryb i wciśnij przycisk „Play/Pause”, aby potwierdzić.
2. Przez wciśnięcie przycisku „Forward/Backward” wybierz plik muzyczny i wciśnij przycisk „Play/Pause”.
3. Odtwarzanie muzyki.

- a. Wciśnij po raz pierwszy przycisk „Play/Pause”, aby odtwarzać muzykę, a po raz drugi, aby wstrzymać odtwarzanie.
 - b. Wciśnij przycisk „Forward/Backward”, aby odtwarzać kolejny/poprzedni utwór.
 - c. Podczas odtwarzania muzyki wciśnij i przytrzymaj przycisk „Forward/Backward”, aby szybko odtwarzać muzykę do przodu lub do tyłu.
4. W trybie odtwarzania muzyki wciśnij długo przycisk „M”, aby przejść do menu głównego.
 5. W trybie odtwarzania muzyki wciśnij krótko przycisk „M”, aby otworzyć zawarte menu.

WIDEO

1. Wybierz w menu głównym „Video” i wciśnij przycisk „Play/Pause”, aby wyświetlić listę.
 2. Przez wciśnięcie przycisku „Forward/Backward” wybierz pożądaną plik wideo i wciśnij przycisk „Play/Pause”, aby potwierdzić.
 3. Odtwarzanie wideo
 - a. Wciśnij po raz pierwszy przycisk „Play/Pause”, aby odtwarzać wideo, a po raz drugi, aby wstrzymać odtwarzanie
 - b. Wciśnij przycisk „Forward/Backward”, aby odtwarzać kolejne/poprzednie wideo.
 - c. Podczas odtwarzania wideo wciśnij i przytrzymaj przycisk „Forward/Backward”, aby szybko odtwarzać wideo do przodu lub do tyłu.
 4. W trybie odtwarzania wideo wciśnij długo przycisk „M”, aby przejść do menu głównego.
 5. W trybie odtwarzania wideo wciśnij krótko przycisk „M”, aby otworzyć zawarte menu.
 6. Obsługiwane są formaty AMV i AVI (wymagany konwerter wideo, choć można odtworzyć na PC przy pomocy zwykłego odtwarzacza plików AVI) * ** ***
- * obsługa rozdzielczości videa: 160x128
- ** obsługa formatu AMV z kodekiem amv
- *** obsługa formatu AVI z kodekiem Motion JPEG Video (MJPG)

RADIO

1. Wybierz w menu głównym „Radio” i wciśnij przycisk „Play/Pause”, aby aktywować ten tryb.
2. Odbiór radia w paśmie FM.
 - a. Przez wciśnięcie przycisku „Forward/Backward” wybierz pożądaną stację.
3. W trybie odbioru radia w paśmie FM wciśnij długo przycisk „M”, aby przejść bezpośrednio do menu głównego.
4. W trybie odbioru radia w paśmie FM wciśnij krótko przycisk „M”, aby otworzyć zawarte menu.

UWAGA:

1. Podczas słuchania radia przez Bluetooth należy podłączyć słuchawki przewodowe, które służą jako antena.

OBRAZKI

1. Wybierz w menu głównym „Obrazki” i wciśnij przycisk „Play/Pause”, aby wyświetlić listę.
2. Przez wciśnięcie przycisku „Forward/Backward” wybierz obrazki i wciśnij przycisk „Play/Pause”, aby potwierdzić.
3. Poprzez długie wciśnięcie przycisku „M” przedostaniesz się prosto do menu głównego.
4. Przez krótkie wciśnięcie przycisku „M” przedostaniesz się prosto do zawartego menu.

NAGRYWARKA

1. Wybierz w menu głównym „Nagrywanie” i wciśnij przycisk „Play/Pause”, aby wyświetlić okno menu.
2. Wciśnij po raz pierwszy przycisk „Play/Pause”, aby uruchomić nagrywanie, a po raz drugi, aby je wstrzymać.
3. Podczas nagrywania wciśnij długo przycisk „M”, aby zapisać plik.

E-KSIAŻKA

1. Wybierz w menu głównym „E-book” i wciśnij przycisk „Play/Pause”, aby potwierdzić.
2. Przeglądanie e-booka: Podczas wyświetlania e-booka wciśnij przycisk „Forward/Backward”, aby przeglądać jego zawartość.
3. W trybie przeglądania e-booka wciśnij długo przycisk „M”, aby przejść do menu głównego.

PODŁĄCZANIE DO BLUETOOTH URZĄDZENIA.

1. Włączenie/wyłączenie funkcji Bluetooth
 - a. Wybierz w menu głównym „BT” (Bluetooth) i wciśnij przycisk „Play/Pause”, aby potwierdzić
 - b. Wybierz „BT control” (sterowanie Bluetooth) i przez wciśnięcie przycisku Play/Pause wybierz „Turn BT on” (Włącz Bluetooth) lub „Turn BT off” (Wyłącz Bluetooth) i wciśnij przycisk „Play/Pause”, aby włączyć lub wyłączyć funkcję Bluetooth.
2. Parowanie urządzeń
 - a. Uruchom funkcję „Search Device” (Wyszukaj urządzenia) i wciśnij przycisk „Play/Pause”, aby wyświetlić komunikat „Searching” (Wyszukiwanie).
Zaczekaj na wyświetlenie wszystkich urządzeń.
 - b. Wybierz pożądane urządzenie i wciśnij przycisk „Play/Pause”, aby podłączyć.
3. Aby odłączyć urządzenie, wybierz w zawartym menu Device’s list (Lista urządzeń) „Disconnect” (Odłącz) i wciśnij przycisk „Play/Pause”.
4. Aby anulować parowanie urządzeń przez Bluetooth, wybierz w zawartym menu Device’s list (Lista urządzeń) „Unpairing” (Anuluj parowanie) i wciśnij przycisk „Play/Pause”.

UWAGA:

1. Ten odtwarzacz mp4 jest nadajnikiem, a nie odbiornikiem Bluetooth. Podczas słuchania radia przez Bluetooth należy podłączyć słuchawki przewodowe, które służą jako antena.
2. Jeśli na liście „Device list” (Lista urządzeń) urządzenie się nie pojawi, wróć i postępuj według instrukcji w części „Pairing device” (Parowanie urządzeń).
3. Nie można zagwarantować zgodności Bluetooth z innymi urządzeniami.

KROKOMIERZ

1. Wybierz w menu głównym „Pedometer” (Krokomierz) i wciśnij przycisk „Play/Pause”, aby wyświetlić okno menu.
2. Wciśnij przycisk „Play/Pause”, aby go uruchomić lub zatrzymać.
3. Poprzez długie wciśnięcie przycisku „M” wrócisz prosto do menu głównego.
4. Przez krótkie wciśnięcie przycisku „M” otworzysz zawarte menu.

USTAWIENIA

Wybierz w menu głównym „Ustawienia” i wciśnij przycisk „Play/Pause”, aby aktywować ten tryb.

01. Tryb odtwarzania: Ustawienia odtwarzania muzyki.
02. Ustawienia dźwięku: Ustawienia dźwięku.
03. Timer automatycznego wyłączenia: Ustawianie timera automatycznego wyłączenia.
04. Ustawienia wyświetlacza: Ustawienia obrazu.
05. Data i czas: Ustawienia daty i czasu.
06. Ustawienia prezentacji.
07. Language/Język: Wybór języka menu.
08. Informacje: Ustawienia informacji systemowych.
09. Formatowanie urządzenia: Formatowanie pamięci wewnętrznej.
10. Ustawienia fabryczne: Przywrócenie ustawień fabrycznych.

DANE TECHNICZNE

Wyświetlacz	1,8" (128 x 160 pikseli)
Mikro SD	do 128 GB
Złącze USB	USB 2.0
Bluetooth	Obsługa głośników Bluetooth, słuchawek stereo
	Parowanie, zapamiętywanie sparowanego urządzenia
	Profil: A2DP, AVRCP
Wartości wyjściowe zasilacza	5 V, 500 mA
Wymiary	42 x 60 x 20 mm
Masa	25 g
Obsługiwany system plików	FAT32, exFAT
Bateria	150 mAh
Radio FM	Zakres pasma 87,5 MHz - 108 MHz
Bluetooth	Wersja 4.1
Moc maksymalna nadajnika	100mW przy 2,4GHz – 2,4835GHz

UWAGA:

Z powodu aktualizacji oprogramowania treść niniejszej instrukcji może ulec zmianie. W przypadku jakichkolwiek zmian właściwości lub funkcji produktu nie otrzymasz żadnej indywidualnej informacji. Jeżeli jakiegś ustawienia urządzenia i procedury nie są identyczne, za standard uznaj swój odtwarzacz.

W przypadku długotrwałego przechowywania baterii przynajmniej raz na trzy miesiące je naładuj, aby nie doszło do wycieku elektrolitu lub pogorszenia właściwości pod wpływem samorozładowania.

RECYKLING



Ten symbol oznacza, że danego produktu elektronicznego ani akumulatora nie wolno w Unii Europejskiej wyrzucać do odpadu komunalnego. Aby odpad pochodzący z produktu i baterii został poddany właściwej obróbce, zutylizuj go według obowiązujących praw lub wymagań dotyczących utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii. Pomożesz w ten sposób chronić źródła naturalne i poprawiać standardy ochrony środowiska naturalnego pod względem gospodarki i utylizacji odpadów elektrycznych (Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego).

OZNACZENIE CE



Produkt spełnia wymagania UE.

FAST ČR, a.s. oświadcza niniejszym, że typ urządzenia radiowego SFP 7716 spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.sencor.com

POZOSTAŁE INFORMACJE

Tekst, design i dane techniczne mogą się zmienić bez uprzedzenia i zastrzegamy sobie prawo do dokonania tych zmian.

Wersją oryginalną jest wersja czeska.

Adres producenta: FAST ČR, a. s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

SENCOR®

PL Warunki gwarancji

Karta gwarancyjna nie jest częścią pakietu urządzenia.

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), pobitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

- usterka była widoczna w chwili zakupu;
- usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia;
- produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem;
- produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku;
- produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.);
- produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp.;
- produkt został uszkodzony mechanicznie (np. Wytłamany przycisk, upadek, itp.);
- produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii,

- akumulatorków itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.);
- produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel;
- użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu;
- produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Sprzęt marki Sencor serwisuje ogólnopolska sieć serwisowa ARCONET. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu. W razie problemów ze znalezieniem najbliższego punktu serwisowego, prosimy o sprawdzenie na stronie internetowej lub kontakt telefoniczny.

www.arconet.pl tel. kontaktowy (061) 879 89 93

Więcej informacji na **www.sencor.pl**.

